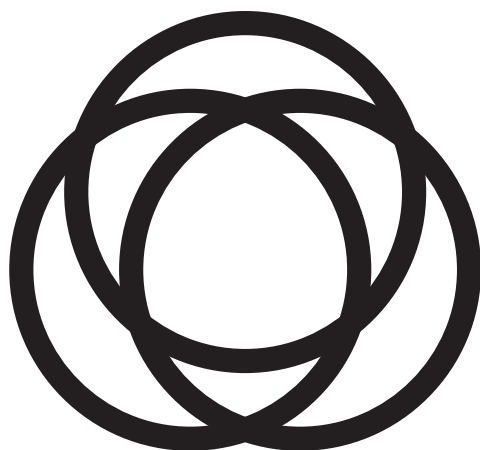
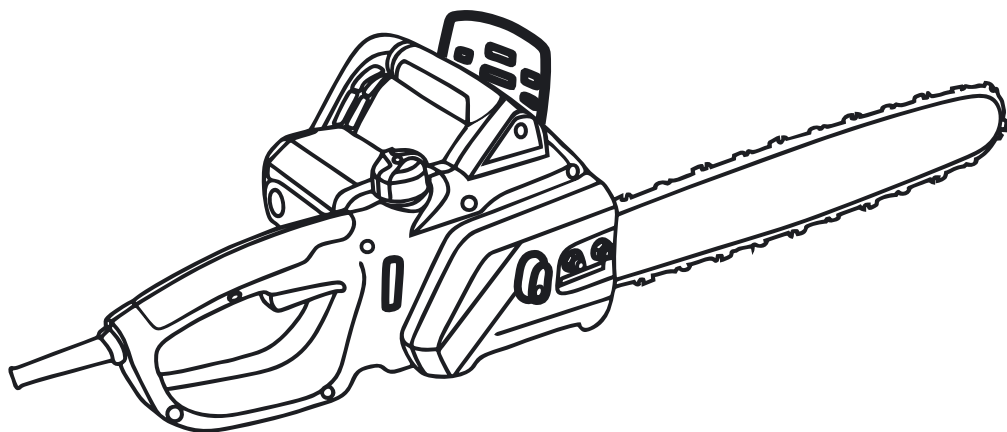


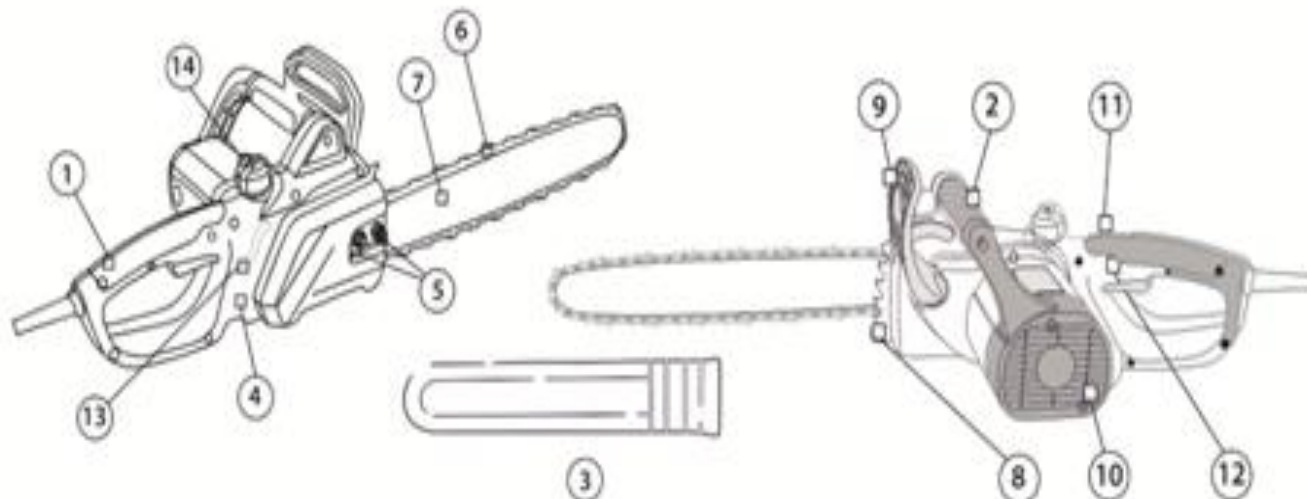


ENIFIELD

**ИНСТРУКЦИЯ
ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**



**ПИЛА ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ
ЕСР 1500**



Перечень составных частей.

- | | |
|-----------------------|------------------------------------|
| 1. Основная ручка**. | 9. Защитный щиток. |
| 2. Передняя ручка. | 10. Вентиляционные отверстия. |
| 3. Защитный кожух**. | 11. Кнопка блокировки выключателя. |
| 4. Защитная крышка**. | 12. Выключатель. |
| 5. Крепежная гайка. | 13. Метка масляного уровня. |
| 6. Пильная цепь. | 14. Крышка масляного бака. |
| 7. Пильная шина. | |
| 8. Зубчатый упор**. | |

***- Не все изображенные или описанные принадлежности могут быть включены в стандартную комплектацию.**

**** - Приобретенная Вами модель может иметь некоторые отличия от вышеуказанной схемы, не влияющие на условия эксплуатации.**

Технические характеристики.

Модель	ЕСР 1500
Номинальная мощность [Вт]	1500
Напряжение/Частота [В/Гц]	220/50
Частота вращения на холостом ходу [об/мин]	4800
Длина шины (см)	35
Максимальный диаметр распила (см)	30
Длина кабеля (м)	1.5
Класс защиты	II
Вес (кг)	4.1

Комплектация.

- | | |
|-------------------------------|--------------------------------|
| 1. Пила электрическая цепная. | 5. Цепь пильная. |
| 2. Шина. | 6. Инструкция по эксплуатации. |
| 3. Комплект щеток**. | |
| 4. Защитный чехол для шины. | |

Область применения.

Пила цепная электрическая (далее - инструмент) предназначена для распиловки деревьев, резки ветвей, древесины, доски и так далее, может использоваться для поперечных или продольных распилов. Область применения данного инструмента ограничивается применением в быту.

Техника безопасности при эксплуатации.

Соединение с источником электропитания.

Подключайте кабель питания к сети только при выключенном двигателе инструмента. Перед соединением инструмента с питающей сетью убедитесь в том, что напряжение в сети соответствует техническим характеристикам инструмента. Проверьте инструмент и электрические подключения на наличие возможных повреждений: если соединительный кабель поврежден немедленно замените кабель. Не допускайте повреждения соединительного кабеля при работе. При работе избегайте контакта тела с заземленными предметами.



ВНИМАНИЕ! ПРИ ПОВРЕЖДЕНИИ КАБЕЛЯ ПИТАНИЯ НЕМЕДЛЕННО ОТКЛЮЧИТЕ ИНСТРУМЕНТ ОТ СЕТИ! ЗАПРЕЩАЕТСЯ РАБОТАТЬ, ЕСЛИ СОЕДИНИТЕЛЬНЫЙ КАБЕЛЬ ИНСТРУМЕНТА ПОВРЕЖДЕН ИЛИ ЗАПУТАН.

Указания по технике безопасности при работе.

- Сильные температурные колебания могут вызвать образование конденсата на токопроводящих частях инструмента. Перед включением инструмента в холодное время года подождите, пока его температура будет равна температуре окружающей среды.
- Используйте инструмент и принадлежности только по назначению.
- Обеспечьте стационарное крепление пильной заготовки, используя для надежности зажимные приспособления.
- Не носите украшений и свободной одежды, которые могут быть захвачены подвижными частями инструмента. Длинные волосы защищайте повязкой. Носите нескользящую обувь и защитные рукавицы.
- При работах, связанных с образованием осколков, пыли и опилок используйте защитные очки и респиратор, а при сильном шумообразовании звукозащитные наушники.
- Защищайте инструмент от влаги и дождя. Не погружайте его в воду!
- При работах на открытом пространстве пользуйтесь только качественными удлинительными кабелями, предназначенными для наружных работ.
- Храните инструмент в оригинальной упаковке и без доступа к ним детей.
- При употреблении алкоголя, медикаментов и наркотических средств, а также при употреблении анестезических средств не рекомендуется работать с данным инструментом.
- Будьте предельно осторожны и внимательны. Не используйте инструмент, если Вы не можете сконцентрироваться на работе.
- Перед тем как отложить инструмент в сторону, обратите внимание на остановку всех ее движущихся элементов и удалите ваш палец из спускового механизма, соблюдайте дистанцию между Вами и инструментом.
- Убедитесь в том, что все приспособления, предотвращающие случайное прикосновение к цепи, находятся в полном порядке, а защитные кожухи цепной пилы установлены правильно. Инструмент не может быть использован без защитных устройств.
- При передаче инструмента третьим лицам, следует передать им эту инструкцию.
- Избегайте остановки мотора под нагрузкой.
- При обнаружении дефекта инструмента либо каких-либо его частей не рекомендуется начинать работу, продолжите работу после замены дефектных элементов.
- Всегда держите инструмент обеими руками, пока Вы работаете. Древесина и все обрабатываемые материалы должны быть установлены к эстакаде, с помощью зажимных или других подходящих приспособлений.
- При простоях, паузах в работе, смене принадлежностей и для текущего ухода извлекайте сетевой штекер из розетки.

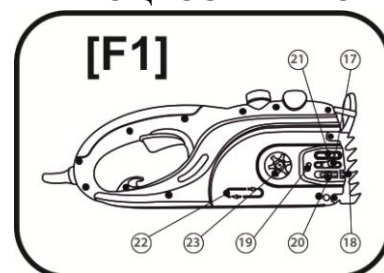
Сборка и регулировка элементов.



ПЕРЕД ПРОВЕДЕНИЕМ ВСЕХ ПРОЦЕДУР ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТ ОТКЛЮЧИТЕ ОТ СЕТИ. ПРИ ЗАМЕНЕ ЦЕПИ И В ПРОЦЕССЕ РАБОТЫ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ.

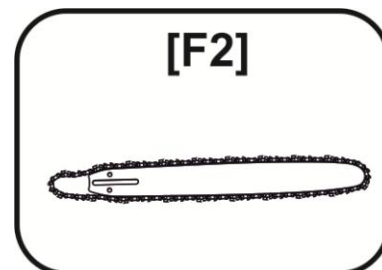
Установка цепи и шины [см. рис. F1].

- 17. Установочная шпилька.
- 18. Болт-фиксатор натяжения цепи.
- 19. Шуруп.

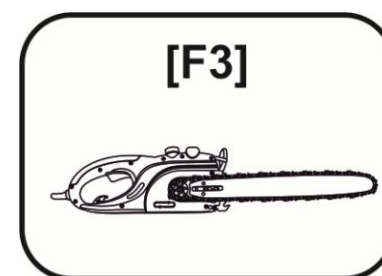


- 20. Стабилизатор натяжения цепи.
- 21. Зажимная гайка винта.
- 22. Указатель направления распиловки.
- 23. Звездочка цепи.

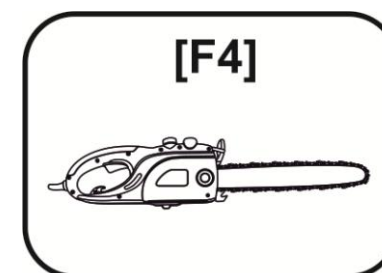
Положите инструмент на ровную поверхность. Цепь (6) закрепите на пильной шине (7). Обратите внимание на правильность направления движения цепи. Убедитесь, что направление цепи соответствует направлению установленного момента распиловки (22). **[см. рис. F2]**



Расположите цепь вокруг звездочки цепи (23) и закрепите пильную шину (7) таким образом, чтобы установочная шпилька (17) и шуруп (19) совпали как и пильная шина (7) с стабилизатором натяжения цепи (20). Отверстие стабилизатора должно совпасть с отверстием пильной шины (7). При необходимости болт – фиксатор напряженности цепи (18) нужно направить на стабилизатору натяжения цепи (20). Проверьте, что все части инструмента правильно установлены и убедитесь в том, что все болты крепления и цепь затянуты в горизонтальном положении. **[см. рис. F3]**



Установите защитную крышку цепи (4). Затяните крепежную гайку (5). Натяните пильную цепь (6) (см. “Натяжение цепи”). **[см. рис. F4]**

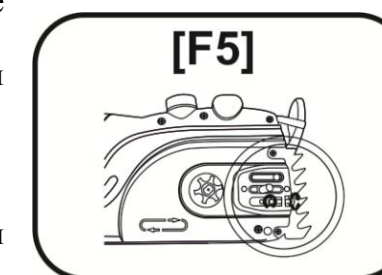


Проверка натяжения цепи.

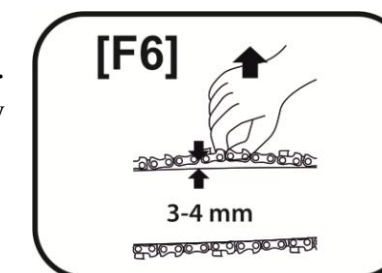
Прежде чем начать работу, проверьте натяжение цепи, а также проверяйте натяжение цепи регулярно (каждые 60 минут работы).

Срок эксплуатации цепи зависит от правильной, регулярной смазки и натяженности.

Натяжение цепи регулируется автоматически при помощи напряжения, создаваемого внутренней пружиной. **[см. рис. F5]**



Для проверки натяжения достаточно натянуть пильную цепь (7). Имеющее нормальное натяжение цепь можно натянуть сверху посередине не более чем на 3-4 мм. **[см. рис. F6]**



Смазка цепи.



ИНСТРУМЕНТ СНАБЖЕН ПЛАСТМАССОВЫМ МАСЛЯНЫМ БАЧКОМ. ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ БАЧОК ДОЛЖЕН БЫТЬ ЗАПОЛНЕН СМАЗЫВАЮЩЕЙ ЖИДКОСТЬЮ. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ИНСТРУМЕНТА БЕЗ СМАЗЫВАЮЩЕЙ ЖИДКОСТИ В БАЧКЕ ИЛИ С ЖИДКОСТНЫМ УРОВНЕМ НИЖЕ РЕКОМЕНДОВАННОГО УРОВНЯ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ВЫХОДУ ИНСТРУМЕНТА ИЗ СТРОЯ.

Срок эксплуатации цепи и снижения производительности зависит от оптимального смазывания. Смазка цепи осуществляется автоматически, через смазывающий роторный подшипник (21) во время работы инструмента.

Заполнение бачка смазывающей жидкостью.

- Откройте крышку масляного бачка (14), поместите в бачок воронку, залейте масло для смазки.
- Вытерите область вокруг крышки масляного бачка (14) и извлеките воронку.
- Закройте крышку (14) масляного бачка.



ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО РЕКОМЕНДОВАННУЮ ИЗГОТОВИТЕЛЕМ И УСТОЙЧИВУЮ ВЫСОКОЙ ТЕМПЕРАТУРЕ СМАЗЫВАЮЩУЮ ЖИДКОСТЬ. ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ НЕ РЕКОМЕНДОВАННУЮ ЛИБО РАНЕЕ ИСПОЛЬЗОВАННУЮ СМАЗЫВАЮЩУЮ ЖИДКОСТЬ.

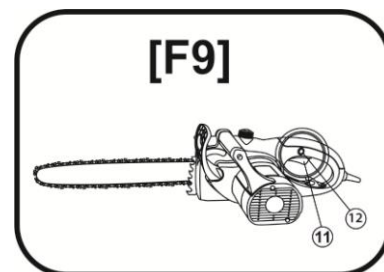
Ввод в эксплуатацию.

Включение: [см. рис.F9]

Чтобы включить инструмент, нажмите кнопку блокировки выключателя (11) и нажмите выключатель ВКЛ/ВЫКЛ (12).

Выключение: [см. рис.F9]

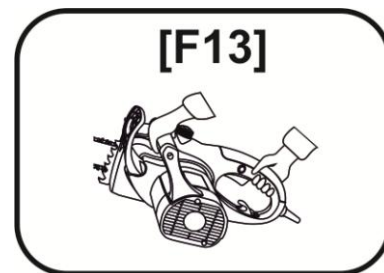
Чтобы выключать инструмент нажмите и отпустите выключатель ВКЛ/ВЫКЛ (12).



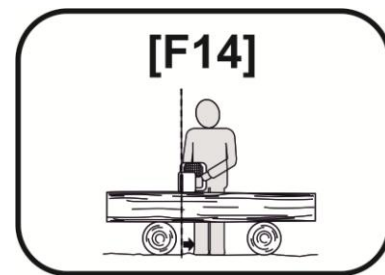
Рекомендации по работе.

Общие рекомендации.

Держите инструмент крепко обеими руками, левой рукой переднюю ручку, а правой рукой дополнительную ручку. Не касайтесь голыми руками источникам электроэнергии. Запрещается работать с данным инструментом одной рукой. Соединительный сетевой кабель нужно расположить так, чтобы кабель оставался за Вами. [см. рис.F13]



Используйте инструмент только в идеальном рабочем состоянии. Инструмент держите правее линии распила, соблюдая нужную дистанцию. [см. рис.F14]



Цепь должна набрать полную скорость перед контактом с материалом распиловки. При необходимости инструмент можно установить на дерево либо на подходящую поверхность используя зубчатый упор (8). В течение работы инструмента в таком положении держите его за рычаг. Чтобы распилить такие материалы в нужный момент перемещайте инструмент назад. Не удаляйте инструмент полностью от материала распиловки. Не применяйте интенсивное давление к цепи в

ходе распиловки. Позвольте цепи работать свободно, только слегка применяя давление, используя зубчатый упор (8) как рычаг.

Не пытайтесь работать в стоящем положении на распиливаемом дереве. Не держите инструмент выше уровня плеча. Оптимальные результаты можно достигнуть не изменяя скорость вращения цепи.

Будьте осторожны в заключительной стадии распиловки. Когда инструмент извлекается из материала распиловки возрастает опасность ранения.

Распиловка древесины.

При распиловке должны соблюдаться следующие правила техники безопасности:

- Поместите древесину или распиливаемый материал так, чтобы пила не застревала в ходе распиловки.
- Короткие куски распиливаемого дерева должны быть выровнены и надежно установлены с помощью дополнительных приспособлений.
- Подлежит распиловке и обработке только деревянный материал. Избегайте контакта инструмента с камнями или гвоздями, так как можно повредить пильную цепь и инструмент.
- Продольная распиловка должна быть выполнена особенно тщательно, так как зубчатый упор (8) не может быть использован при таких условиях. Держите инструмент под прямым углом. Избегайте его остановки в ходе работы.
- Работая под углом всегда занимайте место выше чем угол распиловки.

Распиловка механически напряженной древесины.

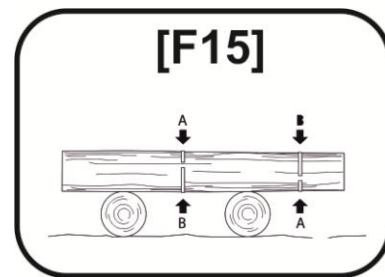
Ветви, деревья или древесина, находящиеся под механическим напряжением, могут создать абсолютно неожиданные ситуации и вызвать серьезную рану. В таких случаях нужно быть очень внимательным.



ТАКИЕ ВИДЫ РАБОТ ДОЛЖНЫ ВЫПОЛНЯТЬ ТОЛЬКО ПОДГОТОВЛЕННЫЕ СПЕЦИАЛИСТЫ.

Если заготовка поддерживается с обоих концов (см. рис. слева), первое распиливание должно совершаться сверху (А) до 1/3 толщины заготовки, затем заготовка должна быть распилена в том же самом месте (В).

Если заготовка поддерживается с одной стороны (см. рис. справа), сначала сделайте распил по метке (А), а затем распилите через метку (В). Таким способом можно избежать раскола древесины и повреждения инструмента. [см. рис. F15]

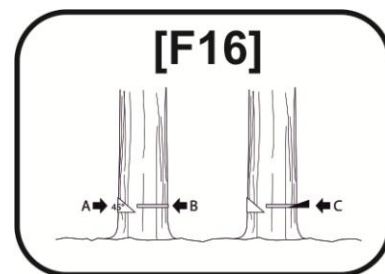


Валка дерева.

Не пытайтесь вытащить самостоятельно инструмент, застрявший в стволе дерева с включенным двигателем. Используйте деревянные блоки, чтобы освободить цепь и вытащить инструмент.

Запомните: перед началом работы заранее рассчитайте место, где должно упасть дерево; обратите внимание на направление ветра и на макушку дерева.

Обратите внимание на метку (А) в обрабатываемом дереве. Глубина метки должна быть равна 1/3 диаметру ствола. Начните распиливать обрабатываемый материал от противоположной стороны до метки (А) с горизонтальным распилом (С), на 4 см выше чем метка распила (А). [см. рис. F16]



НЕ РАСПИЛИВАЙТЕ ОБРАБАТЫВАЕМЫЙ МАТЕРИАЛ ПОЛНОСТЬЮ!

Приблизительно 1/10 диаметра ствола дерева нужно оставить не распиленным. Если дерево начинает падать, уберите инструмент от дерева и отойдите назад либо в сторону. Рабочая зона вокруг дерева должна быть свободной от препятствий: рабочая зона должна позволять свободное перемещение рабочего оператора. При горизонтальном распиле работа инструмента должна завершаться до метки (А).

Обслуживание и профилактика.



ПРЕЖДЕ, ЧЕМ ВЫПОЛНЯТЬ РЕМОНТНЫЕ РАБОТЫ ОТКЛЮЧИТЕ КАБЕЛЬ ИЗ СЕТИ.

Регулярная и правильная профилактика, а так же выполнение рекомендаций гарантирует долгую и надежную эксплуатацию инструмента. Для безопасной и лучшей работы, всегда храните инструмент и отверстия вентиляции чистыми. Инструмент нужно проверять регулярно на наличие возможных дефектов, например свободная или поврежденная пыльная цепь, свободное крепление и изношены либо поврежденные элементы устройства инструмента. Проверить эксплуатационную надежность и правильность установки всех его элементов и защитных покрытий. Перед использованием инструмента должны осуществляться все необходимые ремонтные работы и работы технического обслуживания.

Замена пильной цепи. Замена пильной шины.

Замена цепи и замена пильной шины должна осуществляться согласно описанию в разделе “Натяжение цепи”. Проверьте состояние звездочки цепи (23). Если звездочка повреждена либо изношена, ее замену осуществляют специалисты центра обслуживания.

Проверка автоматического смазочного механизма.

Проверку автоматического смазочного механизма можно осуществить следующим образом: включите инструмент и движущуюся часть инструмента расположите на картонную бумагу.

ПРИМЕЧАНИЕ: не касайтесь цепи, сохраняйте безопасное расстояние приблизительно 20 см.

Если на картоне или на бумаге Вы заметили следы масла, то автоматический смазочный механизм работает правильно. Если, несмотря на полный масляный бочок, на бумаге не видно никаких признаков масляной смазки, то нужно устранить дефект инструмента или проконсультироваться со специалистами центра обслуживания.

Очистка и хранение.

Внешние поверхности инструмента должны быть очищены мягкой щеткой или салфеткой (тряпкой). Не используйте воду, растворители или полирующие составы. Удалите всю грязь, особенно из вентиляционных отверстий (10), очистите двигатель инструмента.

После 1-3 часов работы снимите защитный кожух (4), открутите пильную шину (7) и снимите пильную цепь (6), очистите их от пыли и грязи используя щетку. Очистить щеткой защитный кожух(4), колесо цепи (23) и пильную шину (7). Зажимную гайку винта (21) вытрите тряпкой или салфеткой.

Если Вы оставляете инструмент на длительное время, вылейте из масляного бочка жидкость и высушите бочок, а пильную цепь (6) и пильную шину (7) подержите в масляной ванне в течение короткого времени, а затем оберните их в смазанную маслом бумагу.

Поиск неисправностей.



ПЕРЕД ПОИСКОМ НЕИСПРАВНОСТЕЙ ВЫКЛЮЧИТЕ ИНСТРУМЕНТ И ОТКЛЮЧИТЕ КАБЕЛЬ ОТ ПОДАЧИ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ.

Неисправность	Причина неисправности	Устранение неисправности
Двигатель не запускается	• Был запущен тормозной механизм цепи • Электропитание отсутствует • Поврежден соединительный кабель	• Переключите фиксатор тормоза цепи на 1 положение. • Проверьте источник питания. • Замените кабель в случае необходимости.
Двигатель отключается	• Контакт внешнего или внешнего разъема неплотно соединен • Неисправность выключателя	• Обратитесь в сервисный центр
Не смазывается цепь	• В масляном бачке недостаточно смазывающей жидкости • Вентиляционные отверстия масляного бачка забиты • Забит канал подачи смазывающей жидкости	• Долейте масло в бачок • Очистите масляный бачок • Очистите канал подачи смазывающей жидкости
Не работает тормозной механизм цепи	• Дефект тормозного механизма инструмента	• Обратитесь в сервисный центр
Пильная цепь / Пильная шина нагреваются	• В масляном бачке недостаточно смазывающей жидкости • Вентиляционное отверстие масляного бачка забито • Цепь перетянута или повреждена	• Долейте масло в бачок • Очистите масляный бачок • Исправьте и проверьте натяженность цепи • Натяните либо замените цепь
Инструмент дергается, вибрирует или работает ненадежно	• Цепь перетянута или повреждена • Цепь изношена • Зубья цепи расположены в неправильном положении	• Исправьте и проверьте натяжение цепи • Натяните цепь либо замените цепь • Измените расположение пильной цепи согласно руководству и проверьте направление зубьев цепи

Если дефекты не устранены с помощью вышеуказанных методов, обратитесь в сервисный центр.